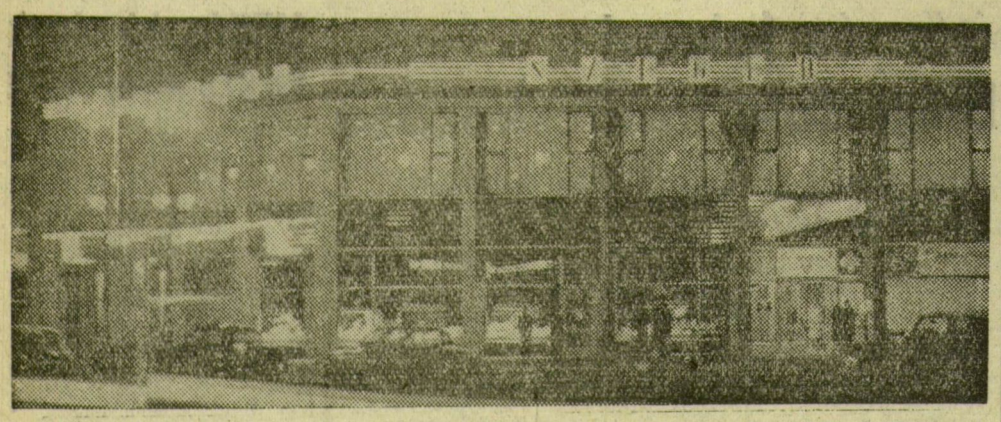


„Szeged" Drezdában

A Dél-Magyarország számára írta: Ursula Tintemann

Pontosan két éve, hogy a számos régi és új drezdai látnivalóhoz és nevezetességhez a gasztronomiának egy pompás létesítménye párosult.

Amikor 1962. április 14-én az esti órákban a vöröszöld világítóreklámok első alkalommal vetítettek a »Szeged étterem« feliratot a szemben lévő üzletek kirakataira és az újonnan felépített drezdai Thälmann utcában feltárultak étterem széles, szárnyas ajtói, hogy az első vendégeket beengedjék, olyan magas színvonalú vendéglő nyílt meg, amely a drezdaiak osztatlan elismerését nyerte el.

Építészeti harmónia

Két év elmúltával nem is tudjuk a lüktető életű Elbaparti várost a Szegedi étterem nélkül elképzelni. Aligha van a városnak olyan látogatója, vagy lakosa, aki még nem fordult volna meg a »Szeged«-ben, hogy megkóstolja a valódi Tokaji szamorodnit, vagy a cigány-rostélyossal erősítse magát.

Már az előcsarnokban kellemes építészeti harmónia fogad. Nappal a helyiség jobb kihasználása céljából egy kisebb eszpresszó működik itt, ahol valódi magyar krémkávét és számos édességet szolgálnak fel. Talán érdemes megemlíteni, hogy naponta 200 duplát és havonta több mint 2000 magyar sütemény fogyasztanak a vendégek. Magyaros népi motívumokkal díszített üvegablak előtt vezet a széles ívű lépcső a hangulatosan berendezett aperitif-bár mellett az étterembe. 196 vendégnek nyújt kényelmes helyet. Egyszerű, elegáns berendezése mindenkit megragad. Az asztalok nagy gonddal vannak megterítve. Fiatal magyar és német pincérek várják a vendégeket. Valódi magyar korsók, dísztányérok és butykosok díszítik ízléses elrendezésben a falakat. A fából készült és tarka bőrrel bevont butykosok, ahogy étterem magyar vezetője, Iritz úr elmondja, még a legforróbb nyári napokon is hidegen őrzik meg a beléjük töltött italt.

Magyar és német személyzet

Iritz úr Budapestről érkezett, s ez év januárja óta vezeti a drezdai »Szegedet«. Ahogy bevallja, kezdetben nehezére esett megszokni az »idegen« életet. Ma már itthon érzi magát nálunk, s számos barátja is akadt. Nagyon megszerette a »Szegedet« és vendégeit. Mindez felejteti vele a néha jelentkező honvágyát.

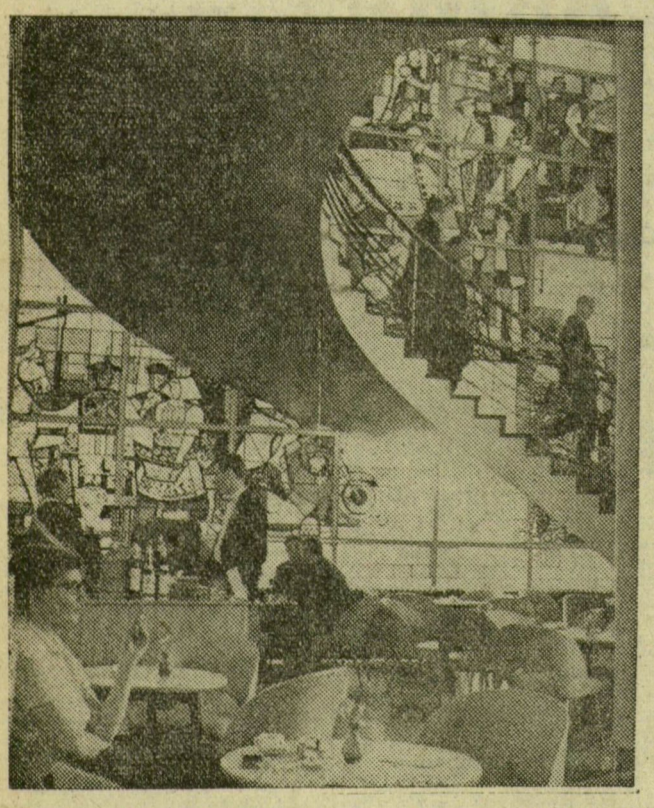
Tizenegy magyar társa segít, hogy az étterem magyaros jellegét mindenben megőrizzék. Valamennyiükkel megismerkedtünk. Sonkoly Kálmán 24 évi szolgálattal konyhafőnök, Kovács Nándor, Legendi László, Méhfalusi Csaba és D. Tóth István pincérek, a 20 éves sötét szemű Kiss András cukrász. Találkoztunk a cigányzenekar 5 tagjával: Balogh Jánossal, Horváth Ottóval, Lajos Jánossal, Bongó Imrével és Szigeti Józseffel.

Egybehangzóan állapították meg: nagyon tetszik nekik az NDK-ban, nagyon megszerették Drezdát. Német munkatársaikkal igen jól tudnak együttműködni, szívesen tanulnak egymástól.

Lakodalom és eljegyzés

A német kollégák is készségesen számolnak be tevékenységükről és dicsérik a magyar munkatársaikkal megvalósított együttműködést. Nem minden büszkeség nélkül közölte Krock főpincér, hogy havonta 15 000 adag meleg és hideg ételt valamint 3000 üveg legjobb magyar bort szolgálnak fel. Ma Bischofswerdából egy fiatal pár ünnepli lakodalmát, egy másik drezdai pár pedig eljegyzését tartja itt. Ilyen és ehhez hasonló alkalmak gyakran nemcsak a városból, hanem a környékről is a drezdai »Szeged«-be csalják az embereket.

A lakosság minden rétegéből, számos szocialista és kapitalista országból érkező turisták tartoznak a »Szeged« állandó vendégei közé. Lukulluszi különlegességek, kiváló borok, jó és előzékeny kiszolgálás, s végül, de nem utoljára a magyar puszta hangja — amelyet Balogh János vezetésével a cigányzenekar ad elő — járult hozzá, hogy a drezdai »Szeged« a város határán túl is fogalom ma már.



KÉPEINKEN: A drezdai Szeged étterem épületének földszinti része, a magyaros eszpresszóval, esti kivilágításban (fent) — A magyaros motívumokkal díszített eszpresszó és feljárat az emeletre (lent)

Szegedi amatőrfilmesek sikere

A hagyományos Csongrád megyei tavaszi amatőrfilmbemutató az idén szegedi sikereket hozott. A Ságvári kulturális szemle keretében megrendezett pályázatra *tíz mű* érkezett be. A zsüri *mind a három díjat* szegediek alkotásának osztotta ki. Az 1500 forintos első díjjal *dr. Németh* András *Szívműtét* és *Ad astra* című filmjeit jutalmazta. Az első tökéletes technikával és tudományos igénnyel mutatta be dr. Petri Gábor professzor egyik szívműtétét. A másik film Kisfaludy Stróbl Zsigmond szobrászművészről és alkotásairól készült. A 700 forintos második díjat *Gaál* Csabának, a szegedi Orvostudományi Egyetem hallgatójának *Párizs* és *Az ismeretlen feltételes reflex* című filmje nyerte el. Az előbbi szellemes útirajz, a másik egy kísérletsorozatot megörökítő ismeretterjesztő film. A 300 forintos harmadik díjat *Kamarás* Gábor főiskolai tanár *Így látom én* című munkájának adományozták.

A díjazott filmeken kívül tetszést aratott *dr. Boros* Mihály *Anglia 1963* című filmje. *Szánthó* György *Miből lesz az export* című alkotása már kevésbé volt filmszerű. Egyhangú, rossz technikával fényképezett produkció volt *a kisteleki művelődési otthon filmszakkörének* három alkotása.

A kezdet és a vég

(Gerő Sándor rajza)

Rádióműsor

Csütörtök

KOSSUTH RÁDIÓ

4.30 Hírek. 4.35 Vidáman-frissen! 5.00 Hírek. 5.05 Falurádió. 5.45 Postabontás. 6.00 Hírek. 7.00 Hírek. 7.10 Új könyvek. 7.30 Színház- és moziműsor. 7.54 Énekeljünk együtt. 8.00 Műsorismertetés. 8.10 Könnyűzene magyar szerzők műveiből. 8.55 Édes anyanyelvünk. 9.00 Iskolarádió. 9.20 Időszerű nemzetközi kérdések. 9.30 Három keringő. 10.00 Hírek. 10.10 Vetélkedik ma is még Szerencse és Bölcsesség. Mesejáték. 11.10 Mezei csokor. 11.32 Az utópiától a tudományig. 12.00 Hírek. 12.15 Tánczenei koktél. 12.57 A vidéki színházak műsora. 13.00 Szerelőszalagon a Duna felett. 13.10 Operarészletek. 14.00 Hírek. 14.10 Hétfőtől —szombatig. 14.45 Verbunkosok, népdalok. 15.15 A Magyar Rádió és Televízió énekkara énekel. 15.35 Szeretve mind a vérpadig. 16.00 Hírek. 16.10 Könnyűzene. 17.00 Rádióiskola. 17.56 Műsorismertetés. 18.00 Hírek. 18.15 Áriák, kettősök. 18.45 Ifjú Figyelő. 19.05 Könnyűzenei híradó. 19.55 Jó éjszakát, gyerekek! 20.00 Esti Krónika. 20.25 A Magyar Rádió és Televízió szimfonikus zenekarának hangversenye a stúdióban. Kb. 21.00 Tavaszi dal. 22.00 Hírek. 22.15 Sporthírek. 22.20 Magyar nóták és népdalok. 23.15 600 éves a Krakkói Egyetem. 23.30 Kamara zene. 24.00 Hírek. 0.10 Gasparone. Operettrészletek.

PETŐFI RÁDIÓ

6.10 Torna. 6.30 Hírek. 7.15 Postabontás. 8.00 Hírek. 14.00 A dzsessz kedvelőinek. 14.10 Időjárásjelentés. 14.25 Zongoraművek. 15.00 Hírek. 15.05 Az Ifjúsági Rádió műsora. 15.40 Délutáni hangverseny. 16.50 Nagymama. 17.00 Hírek. 17.05 A fehér ló. 17.55 Hangverseny gyermekeknek. 18.15 Egy vízhordó története. 18.45 Muzsikáló képeslapok. 19.05 Mi történt a nagyvilágban? 19.20 Kollégák. Színmű. Közben 21.00 Hírek, 21.44 Különös szokások a madárvilágban. 21.54 Könnyűzene. 22.20 Heti hangversenykalauz. 23.00 Hírek.

Televízióműsor

17.18 Hírek. 17.25 Házunktája... Jó tanácsok a háziny ültenyésztéshez. 17.30 Orosz társalgás haladóknak: Utazás. 17.50 A jövő hét műsora. 18.05 Kicsinyek műsora. 18.35 Időben szólunk... Az ipari rovat műsora. 18.55 Telesport. 19.20 Esti mese. 19.30 Tv-híradó. 19.45 Napló. A „quaetett" hadgyakorlat. 20.30 A tv-olvasóterme. Thackeray: A hiúság vására. 22.00 Az iskola-tv: postája. 22.10 Tv-híradó. 2. kiadás.

SPORT

Kupamérkőzések Szegeden

Tegnap játszották Szegeden a Magyar Népköztársasági Kupamérkőzések második fordulójának első mérkőzését:

Szegedi Spartacus—Szentesi Kinizsi 5:0 (1:0). Vezette: Tárkány. Szünet után felülkerekedett a hazai csapat. Góllövő: Salánki 3, Bite, Benke.

A SZEAC-stadionban került sor az országos ifjúsági egyesületi torna egyik selejtezőjére:

Szegedi EAC—Szegedi VSE 2:0 (0:0). Vezette: Bálint. SZEAC: Pályi — Mogyorósi, Terhes, Takács — Balogh, Tritz — Kozma, Thékes, Schrott (Héger), Linka, Joó (Komlódi). SZVSE: Gilicze — Liszt, Ács, Dobó — Heffner, Bakos — Büky, Szamosvölgyi (Fischinger), Zöldi, Szűcs, Cser.

A 12. percben védelmi hibából Linka közelről a léc alá lőtte a labdát. 1:0. A következő percekben a SZEAC balösszekötőjének még két helyzete akadt, de egyikből sem lett gól. A hajrában Thékes fejesgóllal állította be a végeredményt. A kupaküzdelemben ezzel a SZEAC jutott tovább.

Hosszabbítás után is
MTK—Sporting 3:3 (1:1)

Szerdán, magyar idő szerint 19.30 órai kezdettel a brüsszeli Heysel-stadionban került sor a Kupagyőztesek Európa Kupája döntő mérkőzésére, az MTK és a portugál Sporting Lisszabon között.

A magyar csapat a következő felállításban szerepelt:

MTK: Kovalik — Keszei, Danszki Jenei — Nagy, Kovács III. — Sándor, Vasas, Bödör, Kuti, Halápi.

Az első percekben a portugálok támadtak, ám a 19. percben a labdát ügyesen Sándor elé tették, a szélső kiugrott és a »Sándor«-szögből a hálóba vágta a labdát (1:0). A 41. percben Jenei, Danszki és Kovács III. is a labdára futott és az Danszkiról pattant 5 méterről Kovalik hálójába. Öngól: (1:1). A 48. percben a 11-es pontnál Geo fordulásból a bal sarokba lőtt (1:2). A 70. percben Bödör lőtt a kapu közepébe (2:2). Alighogy újra kezdtek, Sándor rácsapott a labdára és 13 méterről a bal sarokba vágta (3:2). A 80. percben immár a harmadik nagy védelmi hiba után kapta az egyenlítő gólt az MTK. Mascarenhas a 16-os oldalvonalától jobb külsővel kapásból továbbított és labdája a jobb oldali kapufáról pattant a hálóba (3:3).

Az utolsó 10 percben mindkét együttes nagy akarással küzdött a kupa elnyerését jelentő gólért, de az eredmény már nem változott.

Így 3 perces pihenő után kétszer 15 perces hosszabbítás következett.

A »ráadásban« tovább tartott az elkeseredett küzdelem, de a 120 perces küzdelem sem hozott döntést. Így a két csapat között pénteken Antwerpenben újabb mérkőzésre kerül sor.

*

Szerdán délután kettős labdarúgó-találkozóra került sor a Népstadionban.

Magyar válogatott—BLSZ válogatott 10:2 (2:1)

Góllövők: Tichy (6, egyet 11-esből), Bene (3), Nógrádi, illetve Bartik és Berta.

Magyarország utánpótlás vál.—Anglia utánpótlás vál. 2:1 (0:0)

Góllövők: Korsós és Newton (öngól), illetve Tambling.

Lublinban:

Magyar olimpiai vál.—Lengyel olimpiai vál. 3:2 (1:1)

Szerdán, a Svédország—Szovjetunió Nemzetek Kupamérkőzés első találkozóján

Szovjetunió—Svédország 1:1 (0:0).

A visszavágóra május 27-én Moszkvában kerül sor.

SZEAC—UTC 5:2 (3:1)

A tegnapi edzőmérkőzésen a SZEAC-stadionban NB I-es csapatunk — Szélpál vezetésével — a következő összeállításban játszott: Korányi (Tóth) — Szabó, Kővári (Hajós), Sándor — Dezsőfi (Kővári), Pataki — Arató, Csömör, Popov, Gilicz, Kökény (Szlovák).

Kürtösi dr., Boros dr. és Reményik az olimpiai válogatottal Lengyelországba utazott, s ezért nem vett részt az edzőmérkőzésen, amelyben végig jó iramú, sportszerű játék alakult ki. A SZEAC góljai közül Arató kettőt, Csömör, Kökény és Popov egy-egy gólt lőtt, az újszegediek mindkét gólját Farkas szerezte.

A vasárnap délután Szegeden sorra kerülő SZEAC—Tatabányai Bányász találkozóra csapatunk előreláthatólag változatlan összeállításban veszi fel a küzdelmet, a Vasas elleni győztes tizenegy lép a pályára. A vasárnapi játék után a SZEAC három mérkőzésből álló romániai túrára utazik, ahol Brassó, Pitesti és Ploesti lesz mérkőzéseik színhelye.

Három csapat pontveszteség nélkül a női kézilabda-bajnokságban

A Csongrád megyei kézilabda-bajnokságban eddig öt fordulót játszottak. A legnagyobb küzdelem a jelek szerint a nők csoportjában alakul ki, ahol még mindig három pontveszteség nélküli csapat van.

Az ötödik forduló eredményei a következők:

Férfiak: Makói KTSK—UTC 14:14, Szentesi Honvéd—Sz. Építők 21:16, Csanádpalota—H. Textiles 17:26, Szentesi Kinizsi—SZEAC 16:25, Szegedi Honvéd—H. Honvéd 6:25.

Nők: Móravárosi Kinizsi—UTC 8:1, Mindszent—H. Textiles 5:3, Sz. Vörös Meteor—Sz. Kábelgyár 4:13, Szentesi Kinizsi—SZEAC 4:5, Dorozsma—Sz. Textilművek 3:6.

Férfiak

1. SZEAC	5	101: 66	9
2. H. Honvéd	5	101: 66	8
3. H. Textiles	4	84: 66	6
4. Makói KTSK	5	69: 69	6
5. Szegedi H.	5	77: 91	6
6. UTC	5	64: 84	5
7. Szentesi E.	4	82: 75	4
8. H. MEDOSZ	4	50: 52	3
9. Sz. Építők	4	72: 67	2
10. Szentesi K.	5	78:101	1
11. Csanádpalota	4	46: 90	—
12. SZVSE		törölve	

Nők:

1. Sz. Kábelgyár	5	35:13	10
2. SZEAC	5	38:17	10
3. Makói KTSK	4	19:10	8
4. Textilművek	5	23:15	7
5. Szentesi K.	5	25:20	5
6. Sándorfalva	4	17:16	4
7. Móraváros	5	17:24	4
8. Mindszent	5	18:29	4
9. Dorozsma	5	17:24	3
10. UTC	5	8:24	2
11. H. Textiles	5	15:19	1
12. Sz. V. Meteor	5	14:35	—

—S—O—R—O—K—B—A—N—

A Szegedi VSE ifjúsági birkózóversenyén a rendező egyesület tagjai közül Fodor és Savanya győzött súlycsoportjában. A Szegedi ITSK-ból Miklós érte el a legjobb eredményt, aki második lett. Az egyesületek közötti pontversenyt a Budapesti VSC nyerte meg.

*

Ma Szegedi Építők—Szegedi Spartacus megyei bajnoki tekemérkőzés lesz a ruhagyári pályán délután 5 órai kezdettel.

*

A városi-járási labdarúgó-bajnokság eredményei: Üllés—Tápé 0:2. Deszk—Újszentiván 2:3. Előre—Baktó 1:2. Algyő—Helyiipar 5:1. Mórahalom—Postás 0:4. Röszke—Juta 1:1.

*

Az ifjúsági labdarúgó-bajnokság eredményei. I. csoport: SZAK—Szentesi Kinizsi 1:1. Spartacus—Sándorfalva 6:0. Alsóváros—Ruhagyár 4:1. Textilművek—Dózsa 2:1. Dorozsma—Kistelek 3:0. Szentesi Vízmű—Móraváros 0:7. Szentesi Honvéd—Szegedi Honvéd 1:4. H. Honvéd—H. Vasas 0:10. Szőreg—SZVSE 2:1. Nagy meglepetés. II. csoport: Építők—SZEAC 0:0. Építőipari technikum—UTC 2:0. M. ITSK—M. Vasas 1:3. SZEAC II.—Csongrád 2:0. Juta—H. MEDOSZ 1:1. Mihálytelek—Postás 4:0.

DÉL-MAGYARORSZÁG

A Magyar Szocialista Munkáspárt Csongrád megyei és Szeged városi bizottságának lapja.

Megjelenik hétfő kivételével mindennap.

Szerkeszti a szerkesztő bizottság

Főszerkesztő: dr. Lőkös Zoltán

Szerkesztőség: Szeged, Magyar Tanácsköztársaság útja 10. Telefon: 35-35. 30-03 Éjszakai telefon: 35-06

Kiadja a Csongrád Megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: Kovács László

Kiadóhivatal: Szeged, Magyar Tanácsköztársaság útja 10. sz. Telefon: 35-00. 31-10.

(Beküldött kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza.)

A lapot nyomja a Szegedi Nyomda Vállalat Szeged, Kárász u. 9.

INDEX: 25 053

Terjesztik a Csongrád megyei postahivatalok. Előfizetési díj egy hónapra 12 Ft. Előfizethető bármely postahivatalnál és kézbesítőnél.